



RÈGLEMENT PARTICULIER CONCOURS INTERNATIONAL DES SIXJOURS FIM D'ENDURO SAXE – Allemagne 2012





**RÈGLEMENT PARTICULIER
CONCOURS INTERNATIONAL DES SIX JOURS FIM
D'ENDURO SAXE – Allemagne 2012**

CHAMPIONNAT DU MONDE POUR LES ÉQUIPES NATIONALES :

Trophée mondial FIM
Trophée mondial junior FIM
Trophée mondial féminin FIM

LA COUPE DU MONDE POUR :

Les équipes de clubs
Les équipes de constructeurs

Cette manifestation aura lieu en conformité avec le Code sportif, la réglementation FIM et les annexes appropriées ; le Règlement particulier ci-dessous et tout autre règlement de l'organisateur ont été acceptés par le Jury international.

**CODE DE LA MANIFESTATION
INTERNATIONALE :**

IMN 401/01

DATE:

24 au 29 septembre 2012

LIEU DE LA MANIFESTATION :

Circuit Sachsenring et Saxe, Allemagne

ACCESSIBILITÉ

Autoroute A4 et A72
Aéroports les plus proches: Leipzig, 145km(+/-1,5 h)
Dresde, 100km (+/- 1 h)

FUSEAU HORAIRE :

+1 h GMT

ADRESSE DE LA MANIFESTATION :

**Verkehrssicherheitszentrum am Sachsenring
Am Sachsenring 2
09353 Oberlungwitz**

ADRESSE DE L'ORGANISATEUR :

Allgemeiner Deutscher Automobil-Club Sachsen e.V.
Striesener Straße 37
01307 Dresden

PHONE: +49 351 44 33 190

TÉLÉCOPIE: +49 351 44 33 390

SITE WEB: www.fim-isde2012.com

COURRIEL: mail@sixdays-germany.com

ISDE INTERNATIONAL
SIX DAYS ENDURO
24.-29. SEPTEMBER 2012



1. HEURES D'OUVERTURE DU SECRÉTARIAT ISDE

Le secrétariat ISDE sera ouvert du 18 au 22 septembre 2012 de 9 h à 19 h. Après le 22 septembre, les heures de travail seront indiquées à l'entrée du secrétariat.

2. INSCRIPTIONS

Les fédérations nationales doivent envoyer à l'organisateur les bulletins d'inscription préliminaires. La période d'inscription débute le 1er janvier et dure jusqu'au 15 février 2012. Le paiement de 25 % des droits d'inscription est obligatoire. L'organisateur annonce le nombre d'équipes acceptées par pays le 28 février 2012 au plus tard. Les droits d'inscription par coureur s'élèvent à 570 euros (Art. 061.34) et le solde est à payer 12 semaines avant le premier jour de ISDE (pas plus tard que le 2 juillet 2012). Pour que qu'une inscription soit acceptée, les bulletins d'engagements finaux doivent incluant le nom de l'équipe, la catégorie, le motorcycle, le numéro de châssis et d'immatriculation doivent être déposés au plus tard à la date de clôture du 13 août 2012. Le nombre maximum d'inscriptions est de 450. Pour que le bulletin officiel d'inscription soit validé, il doit être envoyé à l'organisateur accompagné de la confirmation du paiement des droits d'inscription du coureur (nom complet). Les inscriptions sans confirmation de paiement ne sont pas acceptées.

Banque du destinataire: Commerzbank
Nom du destinataire: ADAC Sachsen e.V.
Compte du destinataire: IBAN: DE66 8508 0000 0509 0325 00
BIC/SWIFT: DRES DE FF 850
Adresse du destinataire: Dresde - Allemagne
Identification du paiement : FMN + Nom + Inscription ISDE 2012

3. STANDS POUR LES DÉTENTEURS DE LICENCES FIM DE CONSTRUCTEURS

Les détenteurs d'une licence de constructeur ou d'accessoires FIM intéressés par des stands dans l'aire du paddock doivent déposer une demande conforme à la réglementation FIM en indiquant les dimensions de la surface nécessaire. Ces demandes doivent être soumises au secrétariat ISDE le 26 juin 2012 au plus tard. À partir de cette date, l'organisateur est libre de gérer cette surface à sa guise et de la louer à toute autre personne intéressée.

4. CENTRE DE PRESSE

Le centre de presse se trouve dans le centre média permanent du circuit Sachsenring. Ce centre ouvre le 18 septembre 2012 à partir de 12 h. Les accréditations préliminaires faites sur le formulaire de l'organisateur sur notre site web ne seront pas limitées (300 postes de travail).

5. HÉBERGEMENT

Veillez contacter l'agence de voyages suivante :

Reisebüro Traumland
Mr. Wolfgang Prautzsch
Bahnhofstraße 13
D-09376 Oelsnitz/Erzgebirge
Allemagne/Germany
Tél.: +49 (0) 37298 2435
Télécopie: +49 (0) 37298 16013
Courriel: post@rbtraumland.de
<http://www.rbtraumland.de>



6. PADDOCK (CENTRE ISDE)

Le paddock du 87e ISDE sera situé sur le circuit de Sachsenring en Oberlungwitz. La zone du paddock sera ouverte le 18 septembre 2012 à partir de 12 h. Le nombre de véhicules autorisés à entrer dans le paddock sera limité. Le paddock sera fermé aux véhicules entre le 24 et 29 septembre 2012 de 8 h à 18 h.

7. PARC FERMÉ

Le parc fermé du 87e ISDE sera situé dans la zone des stands du circuit Sachsenring.

8. CONTRÔLE ADMINISTRATIF

Le contrôle administratif aura lieu au centre administratif ISDE dans les zones de départ et d'arrivée d'ISDE du circuit Sachsenring. Tous les délégués et responsables d'équipe sont tenus de suivre le processus d'accréditation au secrétariat de ISDE avant le contrôle administratif. La phase d'accréditation prend fin le 20 septembre 2012 à 18 h.

Le contrôle administratif aura lieu :

- le 20 septembre 2012 de 9 h à 19 h
- le 21 septembre 2012 de 9 h à 19 h

Les horaires de contrôle administratif et technique pour chaque pays seront affichées au secrétariat ISDE sur le site officiel de la manifestation le 18 septembre 2012 à 12 h.

Spécifications et documents nécessaires au contrôle administratif :

- Licence FIM délivrée pour ce type de manifestation
- Permis de conduire valable
- Passeport
- Attestation de paiement des droits d'inscription
- le formulaire organisateur remis aux chefs d'équipe ou aux délégués lors de l'accréditation, dûment rempli.
- La carte verte ou un certificat international d'assurance automobile équivalent valable en Allemagne. En l'absence de certificat d'assurance valide, l'organisateur exigera la souscription pour le motorcycle à une assurance auprès d'une compagnie d'assurance allemande (aux frais du coureur).

9. CONTRÔLE TECHNIQUE

Le contrôle technique a lieu près du parc fermé dans la zone des stands du circuit Sachsenring :

- le 20 septembre 2012 de 13h à 19 h
- le 21 septembre 2012 de 9h à 19 h
- le 22 septembre 2012 de 9 h à 13h

Spécifications et documents nécessaires au contrôle technique :

- Formulaire de l'organisateur dûment rempli
- Motocycles conformes aux articles 061.41, 061.42, 061.43 et 061.44
- Original de la carte grise moto (avec le numéro de châssis) et le la plaque d'immatriculation.
- Casques conformes aux articles 01.69 et 01.70 du règlement technique FIM d'Enduro. Les casques des coureurs des équipes Trophée, Trophée junior, Trophée féminin doivent être conformes à l'article 01.73 du Règlement technique FIM d'Enduro et à l'article 60.6 du Code sportif FIM.



10. CATÉGORIES

- Enduro 1: de 100 cc à 125 cc 2T et de 175 à 250 cc 4T
Enduro 2: de 175 cc à 250 cc 2T et de 290 cc à 450 cc 4T
Enduro 3: de 290 cc à 500 cc 2T et de 475 à 650 cc 4T

11. ZONE D'ENTRAÎNEMENTS

La zone d'entraînement du 87e ISDE se situe sur la piste de motocross de Lugau (à 8 km environ du paddock). Elle sera ouverte du 19 au 22 septembre 2012 de 9 h à 12 h et de 14h à 18 h.

12. ACCÈS À LA ZONE DE TRAVAIL

En vertu de l'article 061.54.5, les personnes suivantes ont accès à la zone de travail :

- 2 personnes par équipe Trophée
- 1 personne par équipe Trophée junior et Trophée féminin
- Le directeur de course pour la prise de décision dans des cas exceptionnels.
- Les équipes de télévision accréditées et les photojournalistes (des laissez-passer seront disponibles au centre de presse)
- Le Jury international et les délégués FMN

13. PUBLICITÉ

Il est strictement interdit de placer des bannières, ballons, panneaux, drapeaux, etc. au secrétariat ISDE, dans la zone du paddock, des parkings, des pistes de tests spéciaux, du parcours officiel ou en tout autre lieu lié à la manifestation sans autorisation écrite de l'organisateur.

14. ENVIRONNEMENT

Chaque coureur est tenu de respecter les dispositions de la réglementation FIM relatives à l'environnement et doit être équipé d'un tapis de protection à mettre sous son motorcycle.

15. PLAQUES NUMÉROS ET ORDRE DE DÉPART

Les plaques numéros et l'ordre de départ doivent être conformes à la réglementation FIM. La publicité en arrière-plan du plaques numéros est réservée à l'organisateur. Les coureurs doivent prendre acte de cette obligation et accepter l'utilisation de la signalétique fournie par l'organisateur lors de la compétition. Le numéro de départ ainsi que les logos des partenaires d'ISDE 2012 seront affichés en arrière-plan du plaques numerous.

16. OUVERTURE D'ISDE

La cérémonie d'ouverture du 87e ISDE aura lieu sur le circuit Sachsenring le samedi 22 septembre 2012 à 17 h. L'organisateur donnera des instructions précises quant au défilé des nations et aux activités lors de la cérémonie.

17. DÉPARTS

Les départs auront lieu au niveau des stands du circuit Sachsenring chaque jour à 7 h 30 ou 8 h (en fonction des conditions météorologiques). Les départs auront lieu conformément à l'article 061.57 de la réglementation FIM ISDE.



18. PARCOURS

La longueur totale du parcours incluant les tests spéciaux est d'environ 1450 km.

Jour 1/2: Longueur totale du parcours: environ 260 km, chaque jour avec deux tours de circuit.
3 contrôles horaires avec service par tour (paddock exclu)

3 tests spéciaux par tour

Jour 3/4: Longueur totale du parcours : environ 300 km, chaque jour avec deux tours de circuit.
3 contrôles horaires avec service par tour (paddock exclu)

4 tests spéciaux par tour

Jour 5: Longueur totale du parcours : environ 300 km, chaque jour avec deux tours de circuit.
4 contrôles horaires avec service par tour (paddock inclu)

4 tests spéciaux par tour

Jour 6: Longueur de parcours : 30 km environ.

1 contrôle horaire et pré-arrivée à la l'essai final à Oelsnitz.

19. SÉCURITÉ DE LA PISTE ET TESTS SPÉCIAUX

Les sites et pistes des tests spéciaux seront affichés sur le tableau officiel au secrétariat du concours le jeudi 20 septembre 2012.

20. ENTRÉE EN FORET NON AUTORISÉE

Toute course en forêt avant la manifestation est strictement interdite à moins qu'elle ne soit supervisée par l'équipe précourse de l'organisateur et l'inspecteur de parcours FIM.

21. PÉNALITÉS

Les pénalités de coureurs seront conformes à l'article 061.88 de la réglementation FIM ISDE.

22. CODE DE LA ROUTE POUR L'UTILISATION DES ROUTES PRIVÉES ET VOIES PUBLIQUES

Tous les coureurs et les participants à la compétition devront respecter le Code de la route nationale pour l'utilisation des routes publiques et privées et les franchissements routiers. Ils devront se conformer à toutes les instructions données par les officiels chargés de la circulation et par la direction. Veuillez noter qu'il est obligatoire en Allemagne de garder les phares allumés tout le temps, même en plein jour. Les coureurs ne respectant pas cette consigne risqueront d'être disqualifiés de la compétition ou subir les sanctions prévues au Code sportif.

23. ORGANISATION ET PROTECTION DU MOUVEMENT DES VÉHICULES AUTOMOBILES

La totalité de la zone du circuit Sachsenring où le centre de commande ISDE 2012 est installé (secrétariat, paddock, parc fermé, départ et arrivée) est réservée au public. Des aires de parking séparées, fermées sont réservées au jury, aux représentants de la presse, VIPs, officiels, participants et équipes. Les badges de parking et les instructions seront délivrés lors de l'accréditation. Le badge parking de l'organisateur devra être présenté au portique d'entrée du circuit Sachsenring. Les arrivées et les départs de véhicule seront contrôlés. Le mouvement des coureurs qui prennent le départ de la compétition est organisé conformément aux règlements FIM ISDE.



24. CARBURANT ET PNEUMATIQUES

Tout carburant utilisé doit être en conformité avec le libellé de l'article 01.63 de la réglementation technique FIM d'Enduro. Tous les pneumatiques utilisés sur les motocycles de compétition doivent respecter le libellé de l'article 01.51 de la réglementation technique FIM d'Enduro.

25. DOSSARDS ET NUMÉROS DE DÉPART DES COUREURS

L'organisateur fournira à chaque coureur un dossard affichant le numéro de départ ainsi que les logos de ses partenaires que ce dernier acceptera de porter au cours de l'épreuve finale.

26. INTERPRÉTATION DES RÈGLEMENTS ET RÈGLES

L'interprétation des règlements et des règles de la FIM pour ISDE et du Règlement particulier validé pour cette manifestation relève de la compétence du Jury international agréé par la FIM pour cet événement. Le jury pourra également traiter de toute question non mentionnée dans lesdits règlements et règles.

27. RÉUNION DU JURY

Les réunions du jury auront lieu dans une salle à l'intérieur des bâtiments du circuit Sachsenring. La première réunion aura lieu le 19 septembre 2012 à 17 h. Le calendrier des autres réunions du jury sera déterminé par son président et sera affiché sur le tableau officiel.

28. CÉRÉMONIE DE CLÔTURE ET REMISE DES PRIX

La cérémonie de clôture aura lieu sur le circuit Sachsenring.

29. ASSURANCE

L'assurance des participants est régie par les dispositions de l'article 110.1.1 et 110.3 du Code sportif FIM et de l'article 061.65 du Règlement FIM ISDE.

30. OFFICIELS

Président du jury FIM	Jean Pierre Ipu	Licence FIM n° :
Membre du jury FIM	Patricia Eneroth	Licence FIM n° :
Membre du jury FMNR	Heiko Junge	Licence FIM n° 4733
Délégué technique FIM	Peter Radoczi	Licence FIM n° 6365
Délégué environnemental FIM	devant être annoncé	Licence FIM n° :
Délégué medical FIM	devant être annoncé	Licence FIM n° :
Directeur d'Epreuve FIM	Pedro Mariano	Licence FIM n° 6076
Inspecteur de parcours FIM	Giovanni Sala	Licence FIM n° :
Directeur de course	Heinrich Schmidt	Licence FIM n° 5308
Sous-directeur de course	Gunter Illgen	Licence FIM n° 4734
Secrétaire de la manifestation	André Rudolph	Licence FIM n° :
Commissaire technique	Frank Wiegmann	Licence FIM n° 5713
Chronométrateur	Nikos Andritsakis	Licence FIM n° 3813
Délégué environnemental FNMR	Christoph Kunze	Licence FIM n° :
Chef du service médical	Jan Kolomaznik	Licence FIM n° :
Secrétaire du jury	Kathy Welch	Licence FIM n° 4339